

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



SJÖFARTSVERKET

Editorial office
Swedish Maritime Administration
Ufs
601 78 NORRKÖPING
Sweden
tel: 0771 630 605
e-mail: ufs@sjofartsverket.se
Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter **(P)** is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

[illegible]

ANNOUNCEMENTS

* 15588

Information from SMHI. Weather warning system.

From April 2021, the Swedish Meteorological and Hydrological Institute changes the weather warning system. The warning labels are yellow warning, orange warning and red warning.

With the new warnings, it will be easier to understand what problems the weather can cause. The choice of warning level will be based on the consequences that are expected to arise in a certain area. The same weather can have different consequences in different places. Therefore, for example, the same amount of snowfall will get a higher warning level in metropolitan areas than in the mountains.

The weather warnings are adapted to local conditions. This contributes to reduced vulnerability and increased safety. For more information: www.smhi.se

www.smhi.se

SMHI. Publ. 3 februari 2021

NOTICES

Bay of Bothnia

15610

Chart: 4, 41

Finland. Bay of Bothnia. Oulu. Buoyage.

Insert	beacon FI G 3s	65-13,76N	024-37,33E
--------	----------------	-----------	------------

Bsp Bottenviken 2018/s03

Finnish NtM 2021: 1/5. Publ. 3 februari 2021

The Quark

* 15611 (T)

Chart: 42, 429, 511, 512

Sweden. The Quark. Västra Kvarken. NW of Holmön. Icebreaking prohibited.

Time: Until further notice, but no longer than May 15, 2021.

Icebreaking is prohibited through 'Västra Kvarken', between the island Holmön and the mainland.

NW of Holmön	63-50N	020-49E
--------------	--------	---------

Bsp Bottenhavet N 2019/s07, s38, s40

Sjöfartsverket. Publ. 2 februari 2021

Lake Mälaren and Södertälje Canal

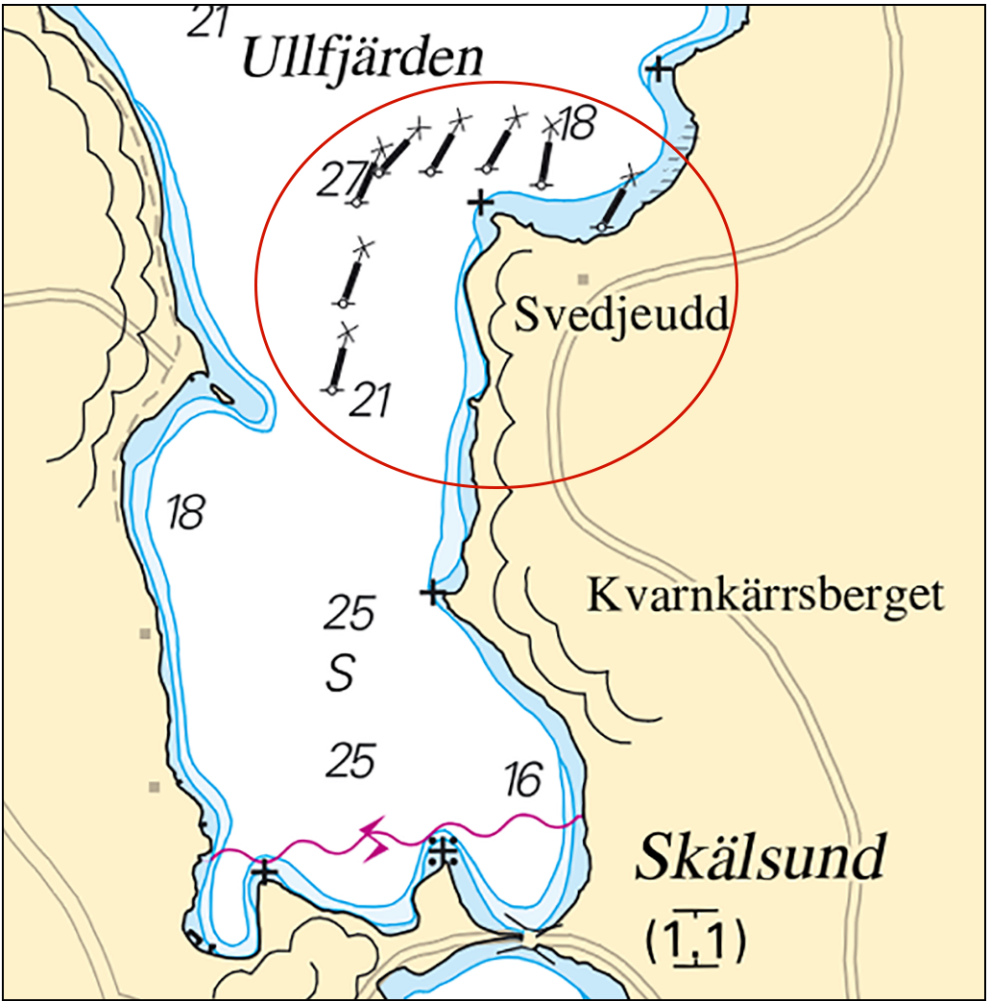
* 15596

Chart: 112

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. N of Bålsta. Stora Ullfjärden. Svedjeudd. Buoyage.

Insert	special spar buoys with topmark in position a) - h)	a)	59-37,128N	017-31,473E
		b)	59-37,175N	017-31,341E
		c)	59-37,193N	017-31,221E
		d)	59-37,190N	017-31,098E
		e)	59-37,189N	017-30,985E
		f)	59-37,156N	017-30,936E
		g)	59-37,044N	017-30,906E
		h)	59-36,948N	017-30,881E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s45



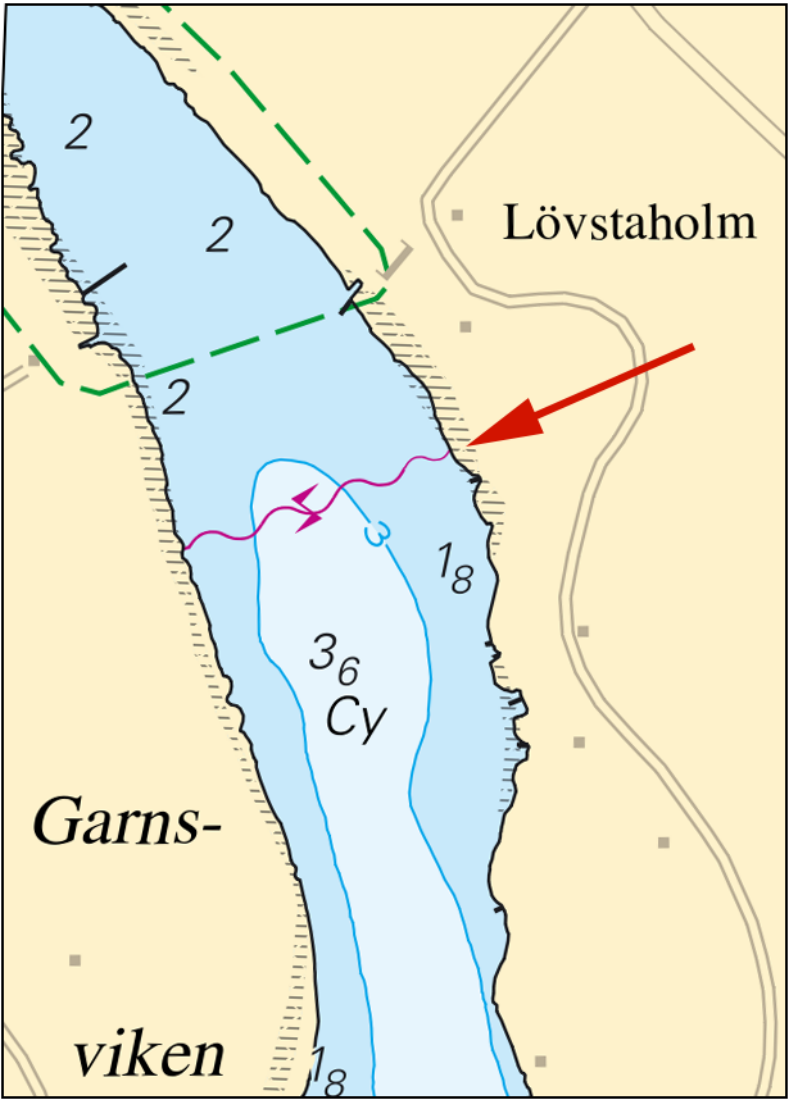
Stora Ullfjärden

Transportstyrelsen. Publ. 3 februari 2021

* 15606 Chart: 112
Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Mälaren. N of Sigtuna. Garnsviken. Submarine power cable.

Insert	submarine power cable between a) and b)	a)	59-39,02N	017-44,26E
		b)	59-39,13N	017-44,82E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s46



Sumarione power cable. Garnsviken

Vattenfall. Publ. 3 februari 2021

Central Baltic

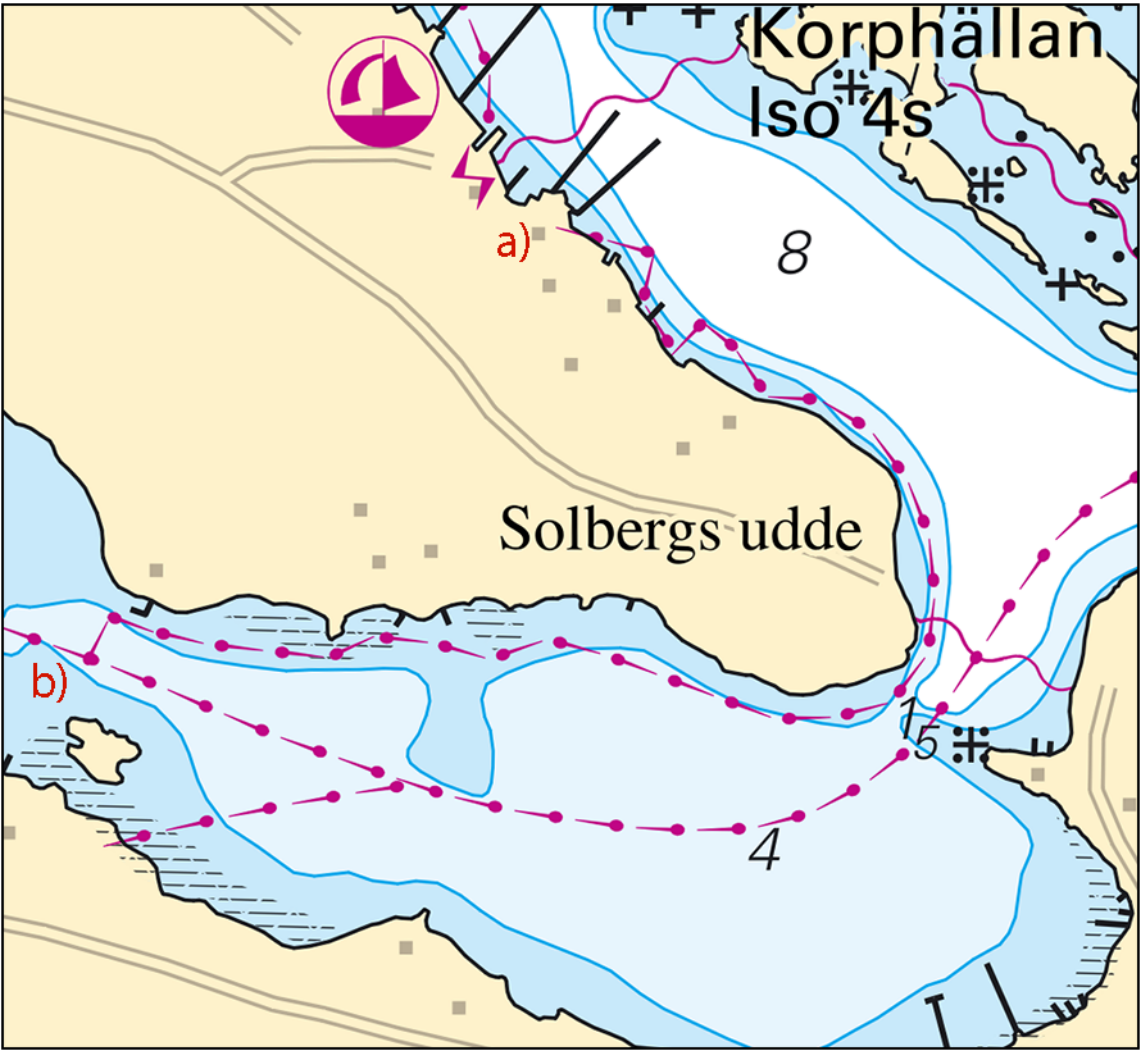
* 15567

Chart: 6231

Sweden. Central Baltic. Västervik. Örserumsviken. Solbergs udde. Supply pipeline.

Insert	supply pipeline between a) - b) according to chartlet	a)	57-43,776N	016-40,682E
		b)	57-43,588N	016-40,264E

Bsp Kalmarsund 2019/s30, s31, Bsp Ostkusten 2019/s54, s55



Supply pipeline. Örserumsviken

Grönhult Markkonsult AB. Publ. 3 februari 2021

South-Eastern Baltic

15609

Chart: 7

Lithuania. South-Eastern Baltic. S of Port of Klaipeda. Firing practice area.

The area is bounded by the coastline and lines connecting points a) - h).

Amend	firing practice area EYD-17	a)	55-37,67N	021-06,37E
		b)	55-27,02N	021-04,12E
		c)	55-24,98N	020-59,88E
		d)	55-21,98N	020-45,88E
		e)	55-24,98N	020-41,88E
		f)	55-33,98N	020-41,88E
		g)	55-36,98N	020-45,88E
		h)	55-38,53N	021-00,55E

Lithuanian NM Nr. 1-2021 005. Publ. 3 februari 2021

South-Western Baltic

15607

Chart: 8

Germany. South-Western Baltic. Fehmarnbelt. Buoyage.

Replace	superbuoy with pillar buoy	54-35,89N	011-08,90E	Safe water mark KO6 Iso 8s
----------------	----------------------------	-----------	------------	----------------------------

German NtM 2021:02. Publ. 3 februari 2021

Lake Vänern and Trollhätte Canal

* 15612 (T)

Chart: 13, 135

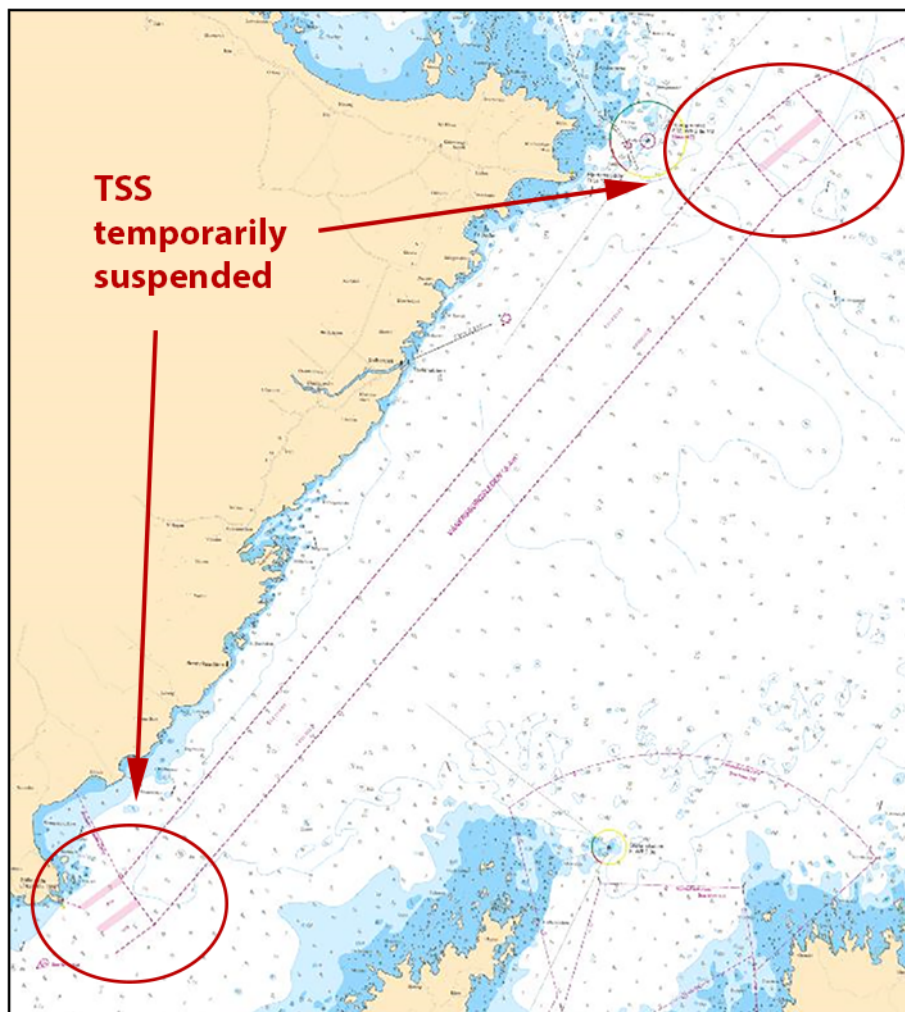
Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. TSS Gälleudde and TSS Hindens rev temporarily suspended.

Time: Until May 10, 2021.

TSS Gälleudde and TSS Hindens rev in lake Vänern are temporarily withdrawn due to winter conditions.

TSS Gälleudde	58-29N	012-30E
TSS Hindens rev	58-39N	012-45E

Bsp Göta kanal 2011/s31, s34, s35, Bsp Vänern 2018/s04, s08, s25, s34, s35, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s24, s25, s26



TSS in Lake Vänern temporarily suspended

Transportstyrelsen och Sjöfartsverket. Publ. 3 februari 2021